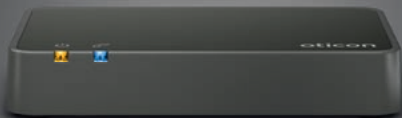


Instrukcja obsługi

Adapter
telefoniczny 2.0



Wprowadzenie

Z tej broszury dowiesz się, jak używać adaptera telefonicznego i jak o niego dbać. Przeczytaj uważnie całą broszurę z rozdziałem **Ostrzeżenia** włącznie. Pomoże Ci to w pełni wykorzystać możliwości Adaptera telefonicznego.

Jeżeli masz dodatkowe pytania dotyczące korzystania z Adaptera telefonicznego, skontaktuj się z protetykiem słuchu.

Na dole strony znajdziesz pasek menu, który ułatwi poruszanie się po broszurze.

| **Informacje** | Instalacja | Obsługa | Ostrzeżenia | Informacje dodatkowe |

Przeznaczenie

Przeznaczenie	Adapter telefoniczny 2.0 jest przeznaczony do używania z urządzeniami Oticon ConnectClip lub Oticon Streamer Pro oraz z aparatami słuchowymi Oticon z techniką bezprzewodową. Adapter umożliwia użytkownikowi aparatu słuchowego bezprzewodową komunikację z rozmówcą podczas rozmowy przez telefon stacjonarny (analogowy/PSTN).
Wskazania dotyczące używania	Brak wskazań.
Docelowa grupa użytkowników	Osoby dorosłe oraz dzieci powyżej 36. miesiąca życia.
Środowisko używania	W pomieszczeniach.
Przeciwwskazania	Brak przeciwwskazań.
Korzyści kliniczne	Sprawdź korzyści kliniczne z aparatu słuchowego.

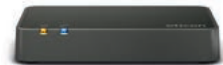
Spis treści

Informacje	
Zawartość zestawu	6
Opis adaptera telefonicznego	7
Instalacja	
Instalowanie	9
Podłączenia adaptera telefonicznego do gniazda zasilania	10
Podłączanie do linii telefonicznej i telefonu stacjonarnego	12
Parowanie Streamera Pro z adapterem telefonicznym	14
Parowanie ConnectClip z adapterem telefonicznym	16
Korzystanie z adaptera telefonicznego	18
Obsługa	
Streamerem Pro - połączenia przychodzące	20
Streamerem Pro - połączenia wychodzące	23
ConnectClip - połączenia przychodzące	26
ConnectClip - połączenia wychodzące	29
Informacje dodatkowe	32

Ostrzeżenia	
Ostrzeżenia ogólne	35
Informacje dodatkowe	
Warunki używania	36
Gwarancja międzynarodowa	37
Informacje techniczne	38
Ogólne warunki gwarancji	44

Zawartość zestawu

Zestaw zawiera następujące elementy:



Adapter telefoniczny 2.0

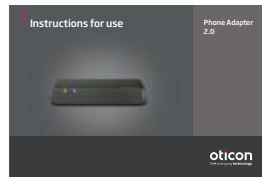


zasilacz

(Zasilacz może różnić się w zależności od kraju)

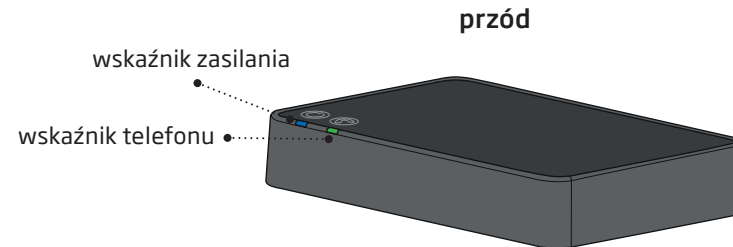


przewód telefoniczny



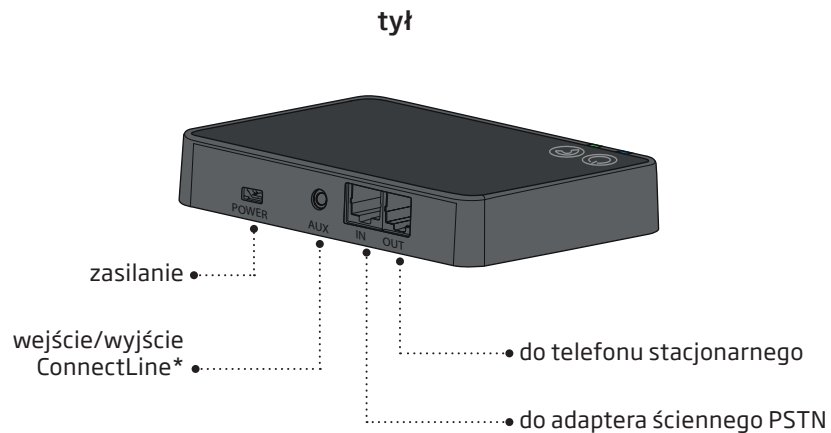
niniejsza broszura

Opis adaptera telefonicznego



Stan	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik telefonu
Włączony, brak połączenia ze Streamerem lub ConnectClip		
Parowanie ze Streamerem lub ConnectClip		
Streamer lub ConnectClip jest połączony bezprzewodowo		
Połączenie przychodzące		
Rozmowa telefoniczna		
Usterka (skontaktuj się z protetykiem słuchu)		

○ nie świeci ◐ miga ● świeci światłem stałym



Instalowanie

Korzystanie z adaptera telefonicznego po raz pierwszy

Aby móc używać adaptera telefonicznego z aparatami słuchowymi, należy podłączyć adapter telefoniczny do gniazda zasilania oraz publicznej linii telefonicznej.

Ten przewodnik zawiera szczegółową instrukcję instalacji adaptera telefonicznego.

Wszystkie elementy potrzebne do instalacji znajdują się w zestawie.

Więcej informacji można znaleźć na: www.oticon.pl/connectline

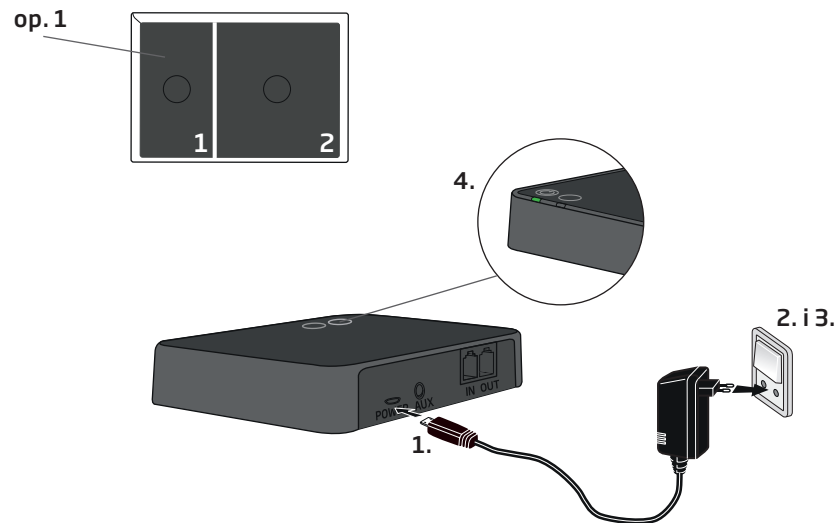
Podłączanie adaptera telefonicznego do gniazda zasilania

Użyj zasilacza z przewodem USB znajdującym się w opakowaniu 1.

1. Włóż złącze USB do gniazda „POWER” w adapterze telefonicznym.
2. Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego w ścianie lub innego źródła zasilania.
3. Sprawdź, czy zasilanie jest włączone.
4. Po kilku sekundach wskaźnik zasilania  z przodu adaptera telefonicznego zaświeci się na zielono.

WAŻNA INFORMACJA

Do ładowania adaptera telefonicznego należy używać oryginalnego, dołączonego do zestawu zasilacza 5.0V/1A oznaczonego znakiem CE i symbolem bezpieczeństwa.



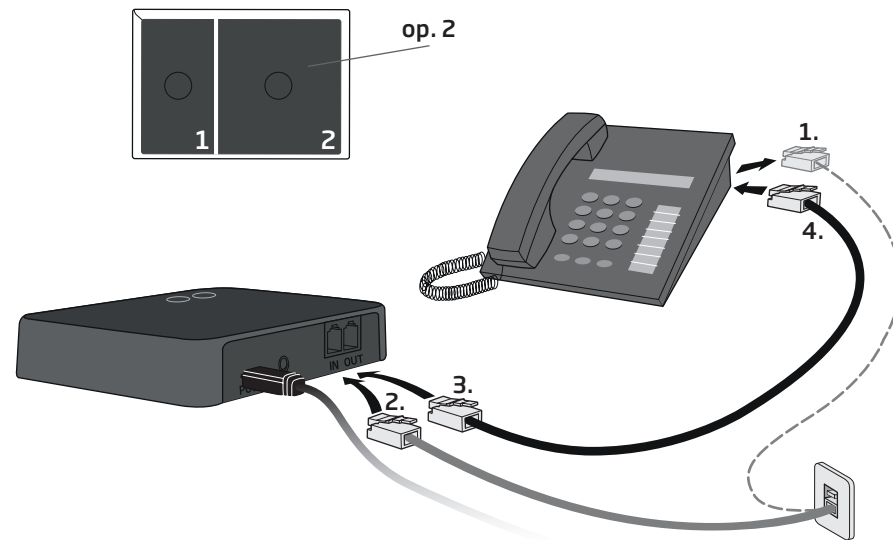
Podłączanie do linii telefonicznej i telefonu stacjonarnego

Postaw adapter telefoniczny w dogodnym miejscu w pobliżu telefonu stacjonarnego lub stacji bazowej telefonu bezprzewodowego.

1. Odłącz telefon stacjonarny (lub bazę telefonu przenośnego) od linii telefonicznej.*
2. Wepnij przewód linii telefonicznej (podłączonej do adaptera ściennego) do gniazda „IN” adaptera telefonicznego.
3. Podłącz przewód telefoniczny z opakowania 2 do gniazda „OUT” adaptera telefonicznego.
4. Podłącz drugi koniec przewodu telefonicznego do telefonu stacjonarnego (lub stacji bazowej)*.

Podnieś słuchawkę telefonu stacjonarnego - w głośniku słuchawki powinieneś słyszeć sygnał wybierania.

* Jeżeli główny telefon lub stacja bazowa nie ma rozłączanego przewodu linii telefonicznej, spróbuj użyć innego telefonu lub skontaktuj się ze specjalistą w celu przeprowadzenia instalacji.



Parowanie Streamera Pro z adapterem telefonicznym

Zanim użyjesz Streamera z adapterem telefonicznym po raz pierwszy, oba urządzenia muszą zostać sparowane.

Parowanie:

1. Sprawdź, czy adapter telefoniczny jest włączony, tzn. czy wskaźnik zasilania świeci się stałym zielonym światłem.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez 5-6 sekund przycisk wł./wył. na Streamerze, aż wskaźnik zacznie migać niebieskim światłem.
3. Umieść Streamer na adapterze telefonicznym - parowanie trwa około 20-60 sekund.
4. Parowanie jest zakończone, gdy wskaźnik zasilania adaptera telefonicznego oraz wskaźnik Streamera świecą stałym niebieskim światłem. Parowanie przeprowadza się tylko raz; zazwyczaj nie trzeba go powtarzać.



Parowanie Streamera Pro			
Streamer Pro - górny wskaźnik	Streamer Pro - przód	Adapter telefoniczny	Opis
  	-	 	Streamer i adapter telefonicz- ny włączone
  	-	 	Streamer w trybie parowania
  	-	 	Parowanie zakończone

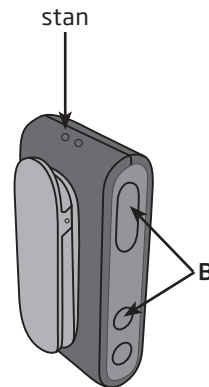
 świeci światłem stałym  miga

Parowanie ConnectClip z adapterem telefonicznym

Zanim użyjesz ConnectClip z adapterem telefonicznym po raz pierwszy, oba urządzenia muszą zostać sparowane.

Parowanie:

1. Sprawdź, czy adapter telefoniczny jest włączony, tzn. czy wskaźnik zasilania świeci się stałym zielonym światłem.
2. Naciśnij i przytrzymaj przez około 6 sekund przycisk funkcji ORAZ przycisk zwiększania głośności na ConnectClip (B), aż wskaźnik stanu zacznie migać na niebiesko.
3. Umieść ConnectClip na adapterze telefonicznym – parowanie trwa około 20–60 sekund.
4. Parowanie jest zakończone, gdy wskaźnik zasilania adaptera telefonicznego oraz wskaźnik stanu ConnectClip świecą stałym niebieskim światłem. Parowanie przeprowadza się tylko raz; zazwyczaj nie trzeba go powtarzać.



Parowanie ConnectClip			
ConnectClip - stan	ConnectClip - zasilanie	Adapter telefoniczny	Opis
	●	● ○	ConnectClip i adapter telefoniczny włączone
● ○	●	● ○	ConnectClip w trybie parowania
●	●	● ○	Parowanie zakończone

● świeci światłem stałym ● miga ● zasilanie

Korzystanie z adaptera telefonicznego

Adapter telefoniczny obsługuje zarówno połączenia przychodzące, jak i wychodzące. W trakcie rozmowy telefonicznej aparaty słuchowe są wykorzystywane jako słuchawki, a mikrofon w Streamerze lub ConnectClip umożliwia obsługę bez angażowania rąk.

Zanim zaczniesz korzystać z tego rozwiązania ze Streamerem lub z ConnectClip do rozmów telefonicznych, sprawdź, czy adapter telefoniczny jest poprawnie zainstalowany, zgodnie z poniższym opisem.

Aby można było korzystać z adaptera telefonicznego, Streamer lub ConnectClip i adapter telefoniczny muszą być ze sobą połączone bezprzewodowo. Połączenie to jest nawiązywane automatycznie, gdy Streamer i adapter telefoniczny są sparowane i w zasięgu. Adapter telefoniczny jest połączony ze Streamerem lub ConnectClip, gdy wskaźnik zasilania  adaptera telefonicznego świeci się stałym niebieskim światłem.



Streamer Pro - połączenia przychodzące

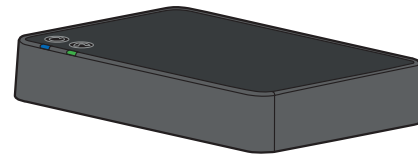
Odbieranie i kończenie połączenia

Upewnij się, że możesz mówić do mikrofonu Streamera.

Gdy telefon stacjonarny zadzwoni, w aparatach słuchowych usłyszysz sygnał informujący o przychodzącym połączeniu. Wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym będzie migał zielonym światłem, równocześnie przycisk telefonu oraz wskaźnik na Streamerze będą migać zielonym światłem.

Aby odebrać połączenie, naciśnij krótko przycisk telefonu na Streamerze. W aparatach słuchowych usłyszysz sygnał potwierdzający. Przycisk telefonu i wskaźnik stanu na Streamerze oraz wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym będą świecić stałym zielonym światłem.

Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko przycisk telefonu na Streamerze; zielone podświetlenie przycisku telefonu na Streamerze wyłączy się.



Streamer Pro - odbieranie połączenia			
Streamer Pro - górny wskaźnik	Streamer Pro - przód	Adapter telefoniczny	Opis
  		 	Streamer i adapter telefoniczny połączone.
  		 	Dzwoni telefon: Wskaźnik telefonu oraz górny wskaźnik Streamera migają zielonym światłem. W aparatach słuchowych usłyszysz powiadomienie o połączeniu przychodzącym.
  		 	Gdy rozmowa zostanie połączona, usłyszysz sygnał potwierdzający, że odebrano połączenie - teraz można słuchać i rozmawiać z osobą po drugiej stronie.

 świeci światłem stałym  miga

Streamer Pro - połączenia wychodzące

Wykonywanie połączenia

Upewnij się, że możesz mówić do mikrofonu Streamera.

1. Aby zadzwonić, naciśnij krótko przycisk telefonu na Streamerze. Usłyszysz sygnał wybierania w aparatach słuchowych. Przycisk telefonu na Streamerze oraz wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym zaczną świecić stałym zielonym światłem.
2. Podnieś słuchawkę telefonu stacjonarnego (lub naciśnij „zadzwoń” na telefonie przenośnym) i, tak jak zawsze, wybierz numer, z którym chcesz się połączyć.
3. Po krótkiej chwili usłyszysz w aparatach słuchowych sygnał połączenia wskazujący, że rozmowa jest teraz połączona przez Streamer i aparaty słuchowe.

Możesz teraz odłożyć słuchawkę (lub nacisnąć „zakończ rozmowę” na telefonie przenośnym).

Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko przycisk telefonu na Streamerze.

Uwaga: Pamiętaj, aby prawidłowo odłożyć słuchawkę telefonu, w przeciwnym razie linia telefoniczna będzie zablokowana dla połączeń przychodzących.



Streamer Pro - wykonywanie połączenia			
Streamer Pro - górny wskaźnik	Streamer Pro - przód	Adapter telefoniczny	Opis
			Streamer i adapter telefoniczny są połączone.
			Naciśnij krótko przycisk telefonu na Streamerze, a w aparatach słuchowych usłyszysz sygnał wybierania.

świeci światłem stałym miga

ConnectClip - połączenia przychodzące

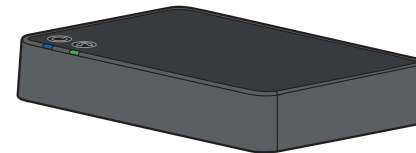
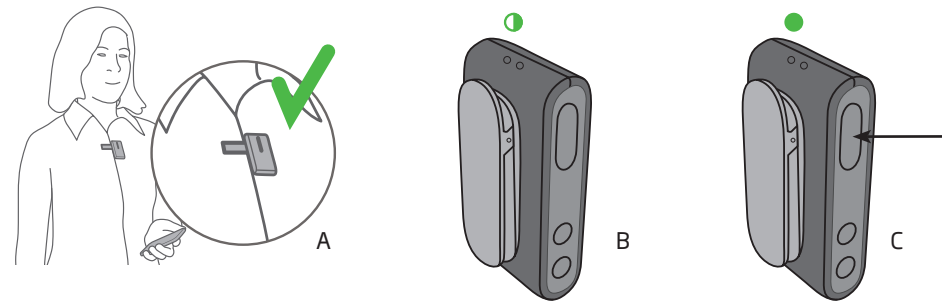
Odbieranie i kończenie połączenia

Upewnij się, że możesz mówić do mikrofonu ConnectClip (A).

Gdy telefon stacjonarny zadzwoni, w aparatach słuchowych usłyszysz sygnał informujący o przychodzącym połączeniu. Wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym będzie migał zielonym światłem, jednocześnie wskaźnik stanu ConnectClip będzie migał zielonym światłem (B).

Aby odebrać połączenie, naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip (C). W aparatach słuchowych usłyszysz sygnał potwierdzający. Wskaźnik stanu ConnectClip oraz wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym będą świecić stałym zielonym światłem.

Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip; wskaźnik stanu zaświeci się na niebiesko.



Uwaga: ConnectClip może być sparowany tylko z jednym urządzeniem naraz. Instrukcja parowania znajduje się na stronie 18.

ConnectClip - odbieranie połączenia			
ConnectClip - stan	ConnectClip - zasilanie	Adapter telefoniczny	Opis
		 	ConnectClip i adapter telefoniczny są połączone.
		 	Dzwoni telefon: Wskaźnik telefonu oraz wskaźnik stanu ConnectClip migają zielonym światłem. W aparatach słuchowych usłyszysz powiadomienie o połączeniu przychodzącym.
		 	Gdy rozmowa zostanie połączona, usłyszysz sygnał potwierdzający, że odebrano połączenie – teraz można słuchać i rozmawiać z osobą po drugiej stronie.

 świeci światłem stałym  miga

ConnectClip - połączenia wychodzące

Wykonywanie połączenia

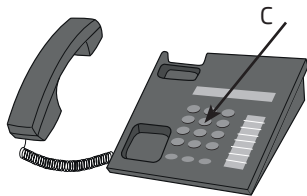
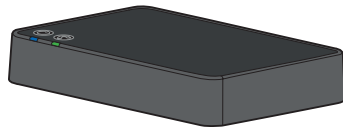
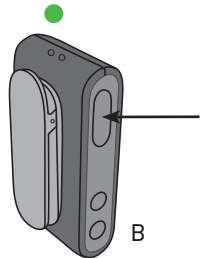
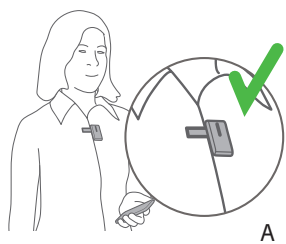
Upewnij się, że możesz mówić do mikrofonu ConnectClip (A).

1. Aby zadzwonić, naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip (B). Usłyszysz sygnał wybierania w aparatach słuchowych. Wskaźnik stanu na ConnectClip i wskaźnik telefonu na adapterze telefonicznym zaczną świecić stałym zielonym światłem.
2. Podnieś słuchawkę telefonu stacjonarnego (lub naciśnij „zadzwoń” na telefonie przenośnym) i wybierz numer, z którym chcesz się połączyć (C) jak w przypadku zwykłej rozmowy telefonicznej.
3. Po krótkiej chwili usłyszysz w aparatach słuchowych sygnał połączenia wskazujący, że rozmowa jest teraz połączona przez ConnectClip i aparaty słuchowe.

Możesz teraz odłożyć słuchawkę (lub nacisnąć „zakończ rozmowę” na telefonie przenośnym).

Aby zakończyć połączenie, naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip.

Uwaga: Pamiętaj, aby prawidłowo odłożyć słuchawkę telefonu, w przeciwnym razie linia telefoniczna będzie zablokowana dla połączeń przychodzących.



ConnectClip - wykonywanie połączenia

ConnectClip - stan	ConnectClip - zasilanie	Adapter telefoniczny	Opis
			ConnectClip i adapter telefoniczny są połączone.
			Naciśnij krótko przycisk funkcji ConnectClip, a w aparatach słuchowych usłyszysz sygnał wybierania.

świeci światłem stałym miga

WAŻNA INFORMACJA

Do czyszczenia adaptera telefonicznego używaj suchej miękkiej ściereczki. Nigdy nie myj ani nie zanurzaj adaptera telefonicznego w wodzie lub innych płynach.

Informacje dodatkowe

Wyłączanie adaptera telefonicznego

Jeżeli nie chcesz otrzymywać połączeń telefonicznych na Streamer, wyłącz adapter telefoniczny, odłączając zasilanie. Przy normalnym użytkowaniu adapter telefoniczny zużywa bardzo mało prądu, więc nie trzeba go wyłączać.

Zasięg

Adapter telefoniczny ma zasięg do ok. 30 metrów do Streamera i do około 20 metrów do ConnectClip, w zależności od otoczenia (meble, ściany). W tym zasięgu możesz rozmawiać przez telefon stacjonarny bez angażowania rąk, z dobrą jakością dźwięku (tzn. bez trzasków).

Zazwyczaj sygnał powiadomienia o połączeniu przychodzącym usłyszysz w aparatach słuchowych z odległości do 30-40 metrów; może to być przydatne np. gdy pracujesz w ogrodzie. Ale musisz podejść bliżej adaptera telefonicznego, aby słyszeć wyraźnie głos rozmówcy.

Regulacja głośności

Aby dostosować poziom głośności dźwięku z telefonu w aparatach słuchowych, użyj przycisku regulacji głośności na Streamerze lub ConnectClip. Naciskaj krótko przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności, aż uzyskasz pożądaną głośność.

Poziom głośności dźwięku z telefonu ustawiony za pomocą Streamera zostanie zapamiętany. Oznacza to, że przy następnej rozmowie telefonicznej zastosowana będzie zapamiętana głośność. Ta funkcja nie jest dostępna dla ConnectClip.

Słyszenie tylko dźwięku z telefonu

Mikrofony aparatu słuchowego są domyślnie włączone.

Jednak można je wyciszyć, co umożliwi lepsze słyszenie rozmowy telefonicznej.

Aby ponownie uruchomić mikrofony aparatu słuchowego, w trakcie rozmowy naciśnij i przytrzymaj przez około 3 sekundy przycisk zmniejszania głośności (Streamer Pro i ConnectClip).

Szczegółowe instrukcje dotyczące używania Streamera znajdują się w instrukcji obsługi Streamera.

Szczegółowe instrukcje dotyczące używania ConnectClip znajdują się w instrukcji obsługi ConnectClip.

Więcej pomocnych informacji lub wskazówek można znaleźć na stronie www.oticon.pl/support

WAŻNA INFORMACJA

Szczegółowe informacje dotyczące funkcji Twojego aparatu słuchowego znajdziesz w instrukcji obsługi aparatu.

⚠ Ostrzeżenia ogólne

Zanim zaczniesz używać adaptera telefonicznego, zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami, aby korzystać z niego bezpiecznie i prawidłowo. W przypadku niewłaściwego działania lub poważnych incydentów podczas lub na skutek używania adaptera telefonicznego należy skontaktować się z protetykiem słuchu. Protetyk słuchu pomoże rozwiązać problem oraz, jeśli okaże się to konieczne, zgłosić problem do producenta i/lub odpowiednich instytucji krajowych.

Podłączanie do urządzeń zewnętrznych

Bezpieczeństwo używania adaptera telefonicznego podłączonego do zewnętrznego urządzenia za pomocą uniwersalnego przewodu AUX i/lub przewodu USB, i/lub bezpośrednio zależy od zewnętrznego źródła sygnału. W przypadku podłączenia do zewnętrznego urządzenia podłączonego do gniazdka elektrycznego, urządzenie to musi być zgodne z normą IEC-62368-1 lub równoważnymi normami bezpieczeństwa.

Zakłócenia

Adapter telefoniczny został starannie przetestowany pod kątem zakłóceń zgodnie z najbardziej wymagającymi normami międzynarodowymi. Jednak mogą pojawić się zakłócenia między adapterem telefonicznym i innymi urządzeniami. Jeżeli takie zakłócenia wystąpią, zwiększ odległość między adapterem telefonicznym a zakłócającym urządzeniem.

Zagrożenia pożarem

Źródło zasilania adaptera telefonicznego nie ma wystarczającej energii, aby wywołać pożar w normalnych warunkach użytkowania.

Używanie akcesoriów innych producentów

Należy używać tylko akcesoriów, przetworników lub przewodów dostarczanych przez producenta. Używanie niekompatybilnych akcesoriów może ograniczyć poziom zgodności elektromagnetycznej (EMC) urządzenia.

Warunki używania

Warunki podczas pracy	Temperatura: od +5°C do +40°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotność względna, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa
Warunki podczas transportu i przechowywania	Podczas transportu i przechowywania temperatura oraz wilgotność nie powinny przez dłuższy czas przekraczać poniższych limitów: Temperatura: od -25°C do +70°C Wilgotność: od 15% do 93% wilgotność względna, bez skraplania Ciśnienie atmosferyczne: od 700 hPa do 1060 hPa

Gwarancja międzynarodowa

Urządzenie jest objęte międzynarodową ograniczoną gwarancją producenta na okres 12 miesięcy od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wady materiałowe i wady produkcyjne samego urządzenia, nie dotyczy natomiast akcesoriów, takich jak baterie przewody, zasilacze itp. Ograniczona gwarancja NIE obejmuje zniszczenia, uszkodzenia lub niewłaściwego funkcjonowania spowodowanego nieodpowiednim/niewłaściwym użyciem lub konserwacją, nadużyciem, wypadkiem, manipulacją przez nieuprawnione osoby, narażeniem na warunki korozyjne, obcymi przedmiotami lub niewłaściwym dopasowaniem przez protetyka. W ramach tej gwarancji producent zdecyduje według własnego uznania, czy naprawić urządzenie, czy wymienić je na równoważny model. Gwarancja nie narusza żadnych praw, które mogą mieć zastosowanie na mocy przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Firma protetyczna,

w której się zaopatrujesz, może ustalić zakres gwarancji przekraczający tę ograniczoną gwarancję. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

Jeżeli potrzebujesz serwisu

Dostarcz urządzenie do protetyka słuchu, który może mieć możliwość rozwiązania drobnych problemów i zmiany ustawień na miejscu. Protetyk słuchu może pomóc Ci w uzyskaniu serwisu gwarancyjnego producenta. Protetyk słuchu może pobrać opłatę za swoje usługi.

Informacje techniczne

Nazwa modelu	BS-H200
--------------	---------

Adapter telefoniczny 2.0 zawiera nadajnik bezprzewodowy pracujący w paśmie częstotliwości 2,4 GHz.

Moc emisji Adaptera telefonicznego 2.0 wynosi maksymalnie 10 dBm EIRP.

Adapter telefoniczny 2.0 spełnia międzynarodowe normy dotyczące transmisji radiowej, kompatybilności elektromagnetycznej i emisji dla urządzeń dopuszczonych do długotrwałego użytku przez ludzi.

Produkt jest przeznaczony do podłączania do publicznej komutowanej analogowej sieci telefonicznej i może być używany w krajach UE i EFTA.

Ze względu na ograniczone rozmiary Adaptera telefonicznego 2.0 odpowiednie oznaczenia zgodności podano w niniejszej broszurze. Dodatkowe informacje można znaleźć w arku-

szach specyfikacji technicznych na stronie www.oticon.pl.

Stany Zjednoczone Ameryki i Kanada

Niniejsze urządzenie zawiera moduł radiowy o następujących numerach identyfikacyjnych świadectw:

FCC ID: UXZBSH200

IC: 8191A-BSH200

Uwaga

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz z normami RSS dotyczącymi zwolnienia z posiadania licencji Ministerstwa Przemysłu Kanady. Korzystanie z urządzenia podlega następującym dwóm warunkom:

1. praca urządzenia nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz

2. urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą być przyczyną niepożądanego działania.

Uwaga

Zmiany lub przeróbki dokonane w urządzeniu bez wyraźnej zgody strony odpowiedzialnej za zgodność mogą doprowadzić do unieważnienia prawa użytkownika do korzystania z urządzenia.

Niniejsze urządzenie cyfrowe klasy B spełnia wymagania kanadyjskiej normy ICES-003.

Uwaga: To urządzenie zostało sprawdzone i uznane za zgodne z wymogami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Wymagania te zostały opracowane, aby zapewnić odpowiednie zabezpieczenie przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie generuje, wykorzystuje oraz może emitować energię o częstotliwości radiowej i jeśli nie będzie

zainstalowane oraz użytkowane zgodnie z instrukcją, może powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak niezależnie od spełnienia wszelkich wymogów, nie ma gwarancji, że w pewnych warunkach zakłócenia nie wystąpią w danej instalacji. Jeżeli to urządzenie spowoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można potwierdzić wyłączając i włączając urządzenie, użytkownik może spróbować skorygować zakłócenia na jeden lub kilka z podanych niżej sposobów:

- Zmienić pozycję lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem i odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w innym obwodzie elektrycznym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
- Zasięgnąć rady producenta lub doświadczonego serwisanta sprzętu RTV.

Producent deklaruje, że niniejszy Adapter telefoniczny 2.0 jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

To urządzenie medyczne jest zgodne Rozporządzeniem unijnym (UE) 2017/745 w sprawie wyrobów medycznych.



Utylizacja sprzętu elektronicznego musi być zgodna z lokalnymi przepisami.

Deklaracja zgodności jest dostępna u producenta.



Oticon A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Dania
www.oticon.global



Complies with
IMDA Standards
DA103820

Opis symboli i skrótowców użytych w broszurze	
	Ostrzeżenia Przed użyciem urządzenia należy przeczytać tekst oznaczony znakiem ostrzegawczym.
	Producent Urządzenie zostało wyprodukowane przez producenta, którego nazwa i adres znajdują się obok symbolu. Wskazuje producenta urządzenia medycznego, zgodnie z Rozporządzeniami unijnymi (UE): 2017/745 i 2017/746.
	Znak CE Urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi rozporządzeniami i dyrektywami UE.
	Odpady elektroniczne (WEEE) Aparaty słuchowe, akcesoria lub baterie należy oddać do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami. Użytkownicy aparatów słuchowych mogą także zwrócić odpady elektroniczne do protetyka słuchu w celu ich utylizacji. Sprzęt elektroniczny objęty Dyrektywą 2012/19/UE w sprawie odpadów i sprzętu elektrycznego (WEEE).
	Znak zgodności z przepisami (RCM) Urządzenie spełnia wymogi dotyczące bezpieczeństwa elektrycznego, kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) oraz wymogi związane z transmisją radiową dla produktów dostarczanych na rynek australijski i nowozelandzki.
	Singapurska etykieta IMDA Urządzenie spełnia normy i warunki specyfikacji opublikowane przez Info-Communications Media Development Authority (IMDA) oraz jest kompatybilne z publicznymi sieciami telekomunikacyjnymi w Singapurze i nie powoduje zakłóceń transmisji radiowej w innych autoryzowanych sieciach radiokomunikacyjnych.

Opis dodatkowych symboli użytych na etykietach	
	Przechowywać w suchym miejscu Oznacza urządzenie medyczne, które musi być chronione przed wilgocią.
	Symbol ostrzegawczy Należy zapoznać się z ostrzeżeniami i uwagami zawartymi w instrukcji obsługi.
	Numer katalogowy Wskazuje nadany przez producenta numer katalogowy umożliwiający zidentyfikowanie urządzenia medycznego.
	Numer seryjny Wskazuje nadany przez producenta numer seryjny umożliwiający zidentyfikowanie danego urządzenia medycznego.
	Japoński symbol TELEC i JATE „R” wskazuje oznaczenie dla certyfikowanego urządzenia radiowego. „T” oznacza, że urządzenie może połączyć się z siecią telefoniczną.
5,0 V  200mA	Gniazdo zasilania Wskazuje parametry zasilania urządzenia elektrycznego.
	Południowoafrykańska etykieta ICASA Urządzenie ma licencję na sprzedaż w Republice Południowej Afryki.
	Urządzenie medyczne To urządzenie jest urządzeniem medycznym.

Opis dodatkowych symboli użytych na etykietach	
	Koreański znak certyfikacyjny (KC) Urządzenie jest zgodne z koreańskimi wymogami bezpieczeństwa dla urządzeń elektrycznych i elektronicznych.
	Nowozelandzkie zatwierdzenie Telepermit Wskazuje, że urządzenie zostało certyfikowane i jest odpowiednie do podłączenia do sieci Telecom New Zealand.

Ogólne warunki gwarancji

§1

Oticon Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie (00-133), al. Jana Pawła II 22, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem 176148, numer REGON: 01208630500000, numer NIP: 5260303881, kapitał zakładowy: 462 000,00 zł (dalej „Oticon Polska”), udziela gwarancji na produkty firmy OTICON A/S wskazane w niniejszej gwarancji i na zasadach w niej wskazanych. Firma Oticon Polska Sp. z o.o. oświadcza, iż produkty będące przedmiotem niniejszej gwarancji są urządzeniami przeznaczonymi do poprawy słyszenia dźwięków otoczenia.

§2

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zapewnia zgodność oferowanych produktów z właściwościami określonymi w §1 oraz ich niewadliwość w okresie trwania gwarancji, rozumianą jako możliwość swobodnego użytkowania tych produktów zgodnie z ich przeznaczeniem opisanym w § 1.

§3

ust. 1 Okres gwarancji wynosi:

- pkt. 1** 30 miesięcy na aparaty indywidualne wewnętrzne;
- pkt. 2** 30 miesięcy na aparaty zauszne;
- pkt. 3** 24 miesiące na urządzenia systemu ConnectLine i Connectivity oraz pilota do aparatów słuchowych;
- pkt. 4** 30 miesięcy na systemy FM Oticon Amigo oraz EduMic;

pkt. 5 3 miesiące na niedopasowanie obudowy aparatu wewnętrznego do anatomii ucha (np. uwieranie, poluzowanie, sprzężenia) wynikające ze zmiany budowy anatomicznej ucha. Gwarancja, o której mowa w niniejszym punkcie, jest niezależna od gwarancji, o której mowa w pkt. 1.

pkt. 6 3 miesiące na akcesoria wymienione w instrukcjach urządzeń systemów ConnectLine, Connectivity i FM Oticon Amigo oraz EduMic;

pkt. 7 3 miesiące na część wymienioną w wyniku naprawy pogwarancyjnej, z wyjątkiem wzmacniacza, mikrofonu i słuchawki, na które gwarancja obowiązuje przez okres 12 miesięcy;

ust. 2 Bieg terminu gwarancji rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, z zastrzeżeniem ust. 4.

ust. 3 Bieg terminu gwarancji w wypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 7, rozpoczyna się z dniem wydania Kupującemu przedmiotu gwarancji, po wykonaniu naprawy pogwarancyjnej.

ust. 4 Jeżeli w wykonaniu obowiązków wynikających z gwarancji dostarczono uprawnionemu z gwarancji zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonano istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli wymieniono część rzeczy, niniejsze postanowienie stosuje się odpowiednio do części wymienionej. W innych wypadkach termin gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego skutek wady rzeczy objętej gwarancją uprawniony z gwarancji nie mógł z niej korzystać.

ust. 5 Uprawnienia wynikające z niniejszego dokumentu przysługują tylko wobec produktów firmy OTICON A/S zakupionych jako fabrycznie nowe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§4

Firma Oticon Polska oświadcza, iż zobowiązuje się do nieodpłatnego usunięcia wady przedmiotu gwarancji ujawnionej w okresie gwarancji, o ile wada ta powstała z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej oraz nieodpłatnego usunięcia wady w przypadku, o którym mowa w §3 ust. 1 pkt. 5.

§5

ust. 1 Firma Oticon Polska oświadcza, iż nieodpłatne usunięcie wady, o którym mowa w §4 nastąpi w terminie:

pkt. 1 14 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu*;

pkt. 2 31 dni roboczych, począwszy od dnia dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, gdy z powodu konieczności wykonania specjalistycznych napraw nie jest możliwa naprawa w kraju (brak właściwej elektroniki), lub gdy z powodu nie posiadania przez serwis niezbędnych do naprawy części zamiennych zaistnieje konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.

ust. 2 W wypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt. 2, firma Oticon Polska powiadomi Kupującego na piśmie lub telefonicznie w terminie 10 dni od daty dostarczenia przedmiotu gwarancji do serwisu, o braku możliwości realizacji naprawy w terminie, o którym mowa w ust. 1 pkt. 1.

§6

ust. 1 Gwarancja nie obejmuje:

pkt. 1 uszkodzeń powstałych w wyniku użytkowania produktu niezgodnie z instrukcją;

pkt. 2 mechanicznych uszkodzeń, przykładowo: pęknięcia obudowy, urwania komory baterii, uszkodzenia potencjometru głośności, ułamania przycisku, pęknięcia płytki wzmacniacza na skutek upuszczenia, uszkodzenia gniazd wynikającego z użycia nadmiernej siły i in.;

pkt. 3 chemicznych uszkodzeń na skutek: zabrudzenia, zamoczenia, działania różnych kosmetyków (np. lakieru do włosów, żelu do włosów, szamponu i odżywki do włosów) oraz innych szkodliwych substancji (np. rozpuszczalnika, farby, lakieru), używania środków czyszczących innych niż przeznaczone do danych produktów lub czyszczenia produktów w sposób niezgodny z instrukcją;

pkt. 4 uszkodzeń spowodowanych zabrudzeniem wydzielinami (woskowiną, potem), kurzem lub pyłem, a w przypadku aparatu wewnątrzusznego, którego prawidłowe działanie zależy od regularnej wymiany filtrów ochronnych, uszkodzeń wynikających z używania aparatu bez filtra lub używania uszkodzonego bądź zużytego filtra. Wymiana filtrów powinna odbywać się zgodnie z zaleceniami, o których mowa w §9.

pkt. 5 sprzężeń powstałych z powodu nieuszczelnności obudowy aparatu wewnątrzusznego wynikających ze zmiany budowy anatomicznej ucha powstałych po okresie określonym w §3 ust. 1 pkt. 5;

pkt. 6 uszkodzeń powstałych w wyniku wylania lub korozji baterii, stosowania baterii innych niż zalecane przez producenta lub dystrybutora, o innym napięciu niż zalecane przez producenta lub dystrybutora lub przeznaczonych do innych urządzeń.

§7

Gwarancja nie obejmuje następujących elementów: filtru ochronnego, żyłki do wyjmowania aparatu z ucha, żyłki mocującej, rożka, dźwiękowodu, nasadki, baterii i akumulatorów.

§8

Kupujący zobowiązany jest do użytkowania produktu zgodnie z instrukcją wydawaną wraz z produktem, pod rygorem utraty uprawnień opisanych w niniejszym dokumencie.

§9

W przypadku zakupu aparatu słuchowego z filtrami ochronnymi, Kupujący zobowiązany jest do wymiany filtrów nie rzadziej niż raz na 3 miesiące.

§10

Kupujący traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w wypadku:

- pkt. 1** użytkowania produktu niezgodnie z postanowieniami niniejszej gwarancji lub instrukcji;
- pkt. 2** wykonania naprawy samodzielnej lub w nieautoryzowanych punktach serwisowych, chyba że wada nie wynikała z takich czynności;
- pkt. 3** wady wynikającej z celowego zniszczenia lub uszkodzenia produktu;
- pkt. 4** wady wynikającej z nieumyślnego zniszczenia lub uszkodzenia produktu.

§11

Karta gwarancyjna jest ważna, jeżeli:

- pkt. 1** posiada wpisany numer seryjny zgodny z numerem na produkcie;
- pkt. 2** posiada wpisany typ produktu;

pkt. 3 posiada wpisaną datę sprzedaży;

pkt. 4 posiada pieczętkę firmy i podpis sprzedającego;

pkt. 5 nie zawiera skreśleń lub poprawek dokonanych przez osobę nieuprawnioną.

§12

Produkty firmy OTICON A/S objęte są międzynarodową gwarancją na czas 12 miesięcy od dnia zakupu aparatu.

§13

Przedmiotowa gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o niezgodności towaru z umową.

§14

W zakresie nieuregulowanym w przedmiotowej gwarancji mają zastosowanie przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. „Kodeks Cywilny” (Dz. U nr 16, poz. 93, z 1971 z późniejszymi zmianami), w szczególności o gwarancji oraz przepisy ustawy z dnia 30 maja 2014 r. o prawach konsumenta (Dz.U.2014.827).

*) Adres autoryzowanego serwisu produktów firmy OTICON A/S będących przedmiotem powyższej gwarancji:

DGS Poland Sp. z o.o.
ul. Lubieszewska 42, Mierzyn
72-006 Szczecin

220176PL / 2020.04.06 / v1

220176PL / 2020.04.06 / v1



oticon
life-changing **technology**

220176PL / 2020.04.06 / v1